

Thoughts Along the Way



Bishop/Obispo Liam Cary

The Coming of Emmanuel

Each Sunday we confess that the Eternal son of God is “*consubstantial* with the Father.” As the *Catechism* explains, this unusual word means that “in the Father and with the Father, the son is one and the same God.”

We go on to confess that the Father’s Beloved son “was *incarnate* of the Virgin Mary.” From her He took flesh—our flesh, yours and mine. But the Incarnation, as the *Catechism* teaches, “does not mean that Jesus Christ is part god and part man.” Rather, “He became truly man while remaining truly God.” The Son of Mary is as truly and fully human as He is truly and fully God. In His divinity He is consubstantial with the Father; in His humanity He is consubstantial with us. Put “incarnate” and “consubstantial” together and you get the name for Jesus we associate with Christmas: “Emmanuel” – that is, “God with us.”

He is Emmanuel because He wants to be. You and I had no choice in our flesh-taking; when God called us into being in the womb of our mother, He did not ask for our consent. In stark contrast, from all eternity the Father’s only- begotten Son freely chose to be “with us” in the fullness of time. “He did not cling to equality with God,” St. Paul tells us; instead, He “emptied Himself” to be born and dwell among us. The Son of Man made Himself consubstantial with us so that we might become fully human in Him and thereby share His divine life. “He appeared, and the soul felt its worth.” That is the miracle which Christmas renews for us every year.

Pensamientos del Camino

La Venida de Emmanuel

Cada Domingo confesamos que el Hijo Eterno es “consustancial con el Padre.” El Catecismo explica que esta extraña palabra significa que “en el Padre y con el Padre, el Hijo es el uno y el mismo Dios.”

Confesamos también que el Hijo Amado del Padre “se encarnó de la Virgen María.” De ella Él tomó carne—nuestra carne, la tuya y la mía. Pero la Encarnación, como enseña el Catecismo, “no quiere decir que Jesucristo sea parte Dios y parte hombre.” Por el contrario, “Él se hizo verdaderamente hombre sin dejar de ser verdaderamente Dios.” El Hijo de María es verdadera y plenamente humano tal como es verdadera y plenamente Dios. En su divinidad, Él es consustancial al Padre; en su humanidad, Él es consustancial a

nosotros. Junten “encarnado” y “consustancial,” y se obtiene el nombre del Salvador que asociamos con la Navidad: “Emmanuel” — es decir, “Dios con nosotros.”

Él es Emmanuel porque quiere ser con nosotros. Tú y yo no teníamos ninguna opción en tomar nuestra carne; cuando Diós nos llamó a existir in el vientre de nuestra madre, no pidió nuestro consentimiento en adelante. En contraste, desde la eternidad entera el Hijo del Padre

libremente eligió estar “con nosotros” en la plenitud de los tiempos. “Él no hizo alarde de ser Diós,” San Pablo nos dice; más bien, “Él se despojó de sí mismo” para nacer y habitar entre nosotros. El Hijo del Hombre se hizo consustancial con nosotros para que nos hiciéramos plenamente humanos en Él y así compartiéramos su vida divina. “Él apareció,” dice el canto, “y el alma sintió su valor.” Es ese el milagro que la Navidad renueva para nosotros cada año.